

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1990-1991**

17 AVRIL 1991

Projet de loi portant approbation des Actes internationaux suivants:

1. Quatrième Convention C.E.E.-A.C.P., Protocole financier, neuf Protocoles, Acte final et Annexes I à LXXVIII, Procès-verbal de signature et Annexes I à VIII, signés à Lomé le 15 décembre 1989;
2. a) Accord interne relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté;
b) Accord interne relatif aux mesures à prendre et aux procédures à suivre pour l'application de la 4^e Convention A.C.P.-C.E.E.,

signés à Bruxelles le 16 juillet 1990

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES
PAR M. BOCKSTAL

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : Mme Hanquet, présidente; MM. De Backer, De Belder, De Bremaeker, De Cooman, Deneir, Eicher, Henneuse, Kelchtermans, Mme Lieten-Croes, MM. Mathot, Verschueren et Bockstal, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Cools, Hatry et Petitjean.
3. Autres sénateurs : Mme Aelvoet, MM. de Seny, Janzegers et Kuijpers.

R. A 15356*Voir :*

Document du Sénat :

1299-1 (1990-1991) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1990-1991**

17 APRIL 1991

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de volgende Internationale Akten :

1. Vierde E.E.G.-A.C.S.-Overeenkomst, financieel Protocol, negen Protocolen, Slotakte en Bijlagen I tot en met LXXVIII, Proces-verbaal van ondertekening en Bijlagen I tot en met VIII, ondertekend te Lomé op 15 december 1989;
2. a) Intern Akkoord betreffende de financiering en het beheer van de Communautaire steun;
b) Intern Akkoord betreffende de maatregelen en procedures, nodig voor de toepassing van de vierde A.C.S.-E.E.G.-Overeenkomst,

ondertekend te Brussel op 16 juli 1990

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BOCKSTAL

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevr. Hanquet, voorzitter; de heren De Backer, De Belder, De Bremaeker, De Cooman, Deneir, Eicher, Henneuse, Kelchtermans, mevr. Lieten-Croes, de heren Mathot, Verschueren en Bockstal, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Cools, Hatry en Petitjean.
3. Andere senatoren : mevr. Aelvoet, de heren de Seny, Janzegers en Kuijpers.

R. A 15356*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

1299-1 (1990-1991) : Ontwerp van wet.

EXPOSE DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES

1. La quatrième Convention A.C.P.-C.E.E., signée à Lomé le 15 décembre 1989, confirme l'acquis des conventions précédentes, consolide et renforce les dispositions qui ont fait leur preuve mais, dans le même temps, adapte le dispositif contractuel aux nouvelles nécessités découlant de la situation économique de la plupart des pays A.C.P.

2. Comme c'était le cas de la Convention de Lomé III, une partie introductive vient définir les objectifs et principes de cette coopération sous la forme de « dispositions générales ». Parmi ces objectifs, celui qui concerne le respect des droits de l'homme se trouve sensiblement renforcé par rapport à la Convention de Lomé III et de son annexe 1, puisqu'il est intégré dans le corps même de la nouvelle Convention (article 5), car son respect confère au développement toute sa signification.

3. Les domaines de la coopération

Les lignes de force en sont :

3.1. L'introduction de dispositions en matière de protection de l'environnement et des ressources naturelles. Ce nouveau titre représente un progrès considérable par rapport au texte de Lomé III, qui mettait en exergue le seul aspect de la lutte contre la sécheresse et la désertification. Sont mis en avant notamment une approche préventive, la double interdiction d'importer et d'exporter des déchets dangereux et radioactifs et l'établissement d'une procédure de consultation sur les risques écologiques majeurs.

3.2. L'amélioration du volet prioritaire de la coopération agricole, de la sécurité alimentaire et du développement rural par l'accentuation du rôle de la femme, celle de la dimension régionale de la sécurité alimentaire, l'importance du crédit rural et de la recherche.

3.3. Le renforcement du rôle du développement industriel. Lomé IV souligne la contribution dynamique du secteur privé et la nécessité d'améliorer les instruments existants.

3.4. Le renforcement de la dimension régionale de la coopération.

3.5. De nouvelles dispositions en matière de développement et d'échange de services. Lomé IV comporte un chapitre consacré aux services d'appui au développement économique et renforce les dispositions sur le tourisme, les services de transport, de communication et informatiques.

3.6. Les accents nouveaux en matière de coopération culturelle et sociale, et notamment la notion du dialogue interculturel, l'inclusion de thèmes comme

UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

1. De vierde A.C.S.-E.E.G.-Overeenkomst, ondertekend te Lomé op 15 december 1989 bestendigt de verworvenheden van de vorige overeenkomsten, bevestigt en verstevigt de beschikkingen die hun doeltreffendheid hebben bewezen maar stemt deze tevens af op de nieuwe noodwendigheden die het gevolg zijn van de economische toestand in het merendeel van de A.C.S.-landen.

2. Onder de hoofding « algemene bepalingen » worden in de inleiding van de nieuwe Overeenkomst, naar analogie van Lomé III, de doelstellingen en beginselen van de samenwerking omschreven. De doelstelling inzake de eerbiediging van de rechten van de mens wordt, in vergelijking met Lomé III en bijlage 1 daarbij, veel sterker benadrukt. Ten bewijze: deze doelstelling waaraan de ontwikkeling haar volle betekenis ontleent, is in het corpus van de nieuwe Overeenkomst opgenomen (artikel 5).

3. De sectoren van de samenwerking

De krachtlijnen van de samenwerking zijn :

3.1. Nieuwe bepalingen inzake de bescherming van het milieu en de natuurlijke rijkdommen, wat een aanzienlijke vooruitgang betekent ten opzichte van Lomé III waarin alleen de bestrijding van droogte en woestijnvorming aan de orde kwam. Nieuwe aandachtspunten: een preventieve aanpak, het verbod op de in- en uitvoer van gevaarlijke en radioactieve afvalstoffen en de invoering van een overlegprocedure inzake grote ecologische risico's.

3.2. Meer aandacht voor de sector met toprioriteit « landbouwsamenwerking, continuïteit van de voedselvoorziening en plattelandsontwikkeling » door aan de vrouw een grotere rol toe te bedelen en door meer belang toe te kennen aan het regionale aspect van de continuïteit van de voedselvoorziening alsmede aan kredietverlening voor plattelandsactiviteiten en onderzoek.

3.3. Versterking van de rol van de industriële ontwikkeling. Lomé IV onderstreept de actieve bijdrage van de particuliere sector alsmede de noodzaak het bestaande instrumentarium bij te schaven.

3.4. Versterking van het regionale aspect van de samenwerking.

3.5. Nieuwe bepalingen inzake het dienstenverkeer en de ontwikkeling daarvan. In Lomé IV is een hoofdstuk gewijd aan ondersteunende diensten bij de economische ontwikkeling en worden de bepalingen inzake toerisme, vervoer, communicatie en informatica verder uitgewerkt.

3.6. In de culturele en sociale samenwerking worden een aantal nieuwe invalshoeken zoals « interculturele dialoog » verwerkt en worden een

la nutrition, la population et la démographie, le renforcement du rôle de la femme, du secteur de la santé, des interventions en faveur des réfugiés, rapatriés et déplacés.

4. Les instruments de la coopération

4.1. Lomé IV consolide l'acquis en matière de coopération commerciale et améliore substantiellement chacun de ces aspects, afin d'assurer aux États A.C.P. de nouvelles possibilités sur le marché de la Communauté européenne (accès des produits agricoles, arrangements spéciaux, règles d'origine).

4.2. Lomé IV renforce également les procédures de consultation et d'examen conjoint des problèmes liés aux produits de base. Le système Stabex est rénové et renforcé (les « remboursements » sont supprimés), tandis que le système Sysmin⁽¹⁾ est clarifié (l'uranium et l'or sont devenus éligibles).

4.3. La coopération pour le financement

4.3.1. Les moyens financiers mis à la disposition des A.C.P. dans le cadre de cette coopération ont été sensiblement augmentés. De 8,5 milliards d'écus sous Lomé III, ils passent à 12 milliards d'écus. Sur ces montants, 10,8 milliards d'écus seront mis à la disposition du Fonds européen de développement (F.E.D.) qui sont ventilés en 6 845 millions d'écus de subventions, 825 millions d'écus de capitaux à risque, 1 500 millions d'écus au Stabex, 480 millions d'écus au Sysmin et 1 150 millions d'écus à l'appui à l'ajustement structurel.

La Banque européenne d'investissement, de son côté, contribuera au financement pour un montant de 1,2 milliard d'écus. Enfin, une contribution des États membres au F.E.D., de 140 millions d'écus, et une intervention possible de la B.E.I. de 25 millions d'écus s'ajoutent en faveur des P.T.O.M. (pays et territoires d'outre-mer).

4.3.2. Lomé IV dispose d'un instrument supplémentaire qui constitue incontestablement la principale innovation de la nouvelle Convention : l'appui à l'ajustement structurel (une dotation spéciale de 1 150 millions d'écus est prévue au sein du F.E.D.).

Cet instrument permettra à la Communauté, en coordination avec les autres bailleurs de fonds (F.M.I. et Banque mondiale) d'œuvrer pour une approche pragmatique et différenciée du problème.

(1) Système des minerais.

aantal thema's ingevoegd zoals voeding, bevolking, demografie, versterking van de rol van de vrouw, uitbouw van de gezondheidssector en uitbreiding van de interventie ten behoeve van vluchtelingen, repatrianten en ontheemden.

4. De instrumenten van de samenwerking

4.1. Lomé IV bestendigt de verworvenheden op het gebied van de commerciële samenwerking en brengt over de hele lijn wezenlijke verbeteringen aan ten einde voor de A.C.S.-Staten nieuwe exportmogelijkheden naar de markt van de Europese Gemeenschap te scheppen (toegang van landbouwprodukten, bijzondere regelingen, oorsprongregels).

4.2. Lomé IV besteedt ook meer aandacht aan de procedures voor overleg inzake een gemeenschappelijk onderzoek van aan grondstoffen verwante problemen : het Stabex-systeem is vernieuwd en versterkt (het systeem van « terugstorting » is afgeschaft). Het Sysmin-systeem⁽¹⁾ werd overzichtelijker gemaakt (uranium en goud staan ook op de produktenlijst).

4.3. Samenwerking inzake financiering

4.3.1. De financiële middelen die in het kader van deze samenwerking aan de A.C.S.-Staten worden toegekend, zijn aanzienlijk verhoogd van 8,5 miljard Ecu (Lomé III) naar 12 miljard Ecu. Hiervan gaat 10,8 miljard Ecu naar het Europees Ontwikkelingsfonds. Dit bedrag wordt als volgt uitgesplitst : 6 845 miljoen Ecu subsidies, 825 miljoen Ecu voor risicodragend kapitaal, 1 500 miljoen Ecu voor Stabex, 480 miljoen Ecu voor Sysmin en 1 150 miljoen Ecu voor steun voor structurele aanpassing.

De Europese Investeringsbank draagt 1,2 miljard Ecu bij en van de Lid-Staten gaat nog eens 140 miljoen Ecu naar het Europees Ontwikkelingsfonds. Daarbij komt nog een eventuele tussenkomst van de Europese Investeringsbank ten gunste van de landen en gebieden overzee ten bedrage van 25 miljoen Ecu.

4.3.2. Lomé IV beschikt over een extra instrument dat ongetwijfeld het belangrijkste novum is in de nieuwe Overeenkomst : de steun voor structurele aanpassing (het Europees Ontwikkelingsfonds heeft hiervoor een speciale toewijzing van 1 150 miljoen Ecu gereserveerd).

Met dit instrument zal de Gemeenschap in samenwerking met andere geldschieters (I.M.F. en Wereldbank) zich intensiever kunnen toeleggen op een pragmatische en geschakeerde benadering van het probleem.

(1) «Système des minerais».

4.3.3. Lomé IV comporte également un chapitre sur la prise en compte de la dette (suppression des prêts spéciaux, appui aux pays endettés).

5. Le fonctionnement des institutions

La nouvelle Convention reconduit, sans changement essentiel, les dispositions relatives au Conseil des ministres, au Comité des ambassadeurs et à l'Assemblée paritaire.

6. Durée

La nouvelle Convention a été conclue pour une durée de dix années et est assortie d'un premier protocole financier de cinq ans renouvelable et d'une clause de révision possible au terme de cette première période de cinq ans.

EXPOSE COMPLEMENTAIRE DU MINISTRE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Cette Convention aura une durée de validité de dix ans, avec la possibilité, après cinq ans, de revoir l'enveloppe de financement. Pour la Belgique, cela représente 18,845 milliards de francs répartis sur cinq ans, ce qui correspond à 3,96 p.c. du total des moyens du Fonds européen de développement.

Le montant total s'est accru de 40 p.c. et, en chiffres absolus, de 20 p.c. L'Occident estime qu'il s'agit là d'une sérieuse augmentation. Mais pour les pays en voie de développement, cela ne représente pas grand-chose.

Lomé IV s'est élargie à plusieurs pays qui n'en faisaient pas partie précédemment: la République dominicaine, Haïti et la Namibie. Au total, elle compte maintenant 69 pays.

Il s'agit de la plus grande convention multilatérale qui ait jamais été conclue.

Les discussions ont porté sur la question de savoir si les possibilités commerciales des pays en développement avec les pays industrialisés pouvaient ou non être étendues. Une ouverture un peu plus grande sur les marchés européens serait plus profitable à de nombreux pays en développement que les dons de la Convention de Lomé. Imposer une politique économique libérale à des pays auxquels nous refusons l'accès à nos marchés s'avère improductif et même hypocrite. Lomé IV ne provoque qu'une extension limitée des débouchés. Le montant s'est certes accru, mais cet élément doit, lui aussi, être relativisé.

DISCUSSION

Un commissaire souligne que cette Convention doit être adoptée non seulement par le Parlement, mais aussi par les Conseils. Il demande également si les Conseils ont déjà été saisis du texte en question.

4.3.3. Lomé IV bevat ook een hoofdstuk inzake het in aanmerking komen van de schuldenlast (aanschaffing van bijzondere leningen, steun voor schuldenlanden).

5. De werking van de Instellingen

In de nieuwe Overeenkomst worden de bepalingen inzake de Raad van Ministers, het Comité van Ambassadeurs en de Paritaire Vergadering vrijwel onverkort overgenomen.

6. Duur

De nieuwe Overeenkomst werd gesloten voor een periode van tien jaar met een clause voor een eventuele herziening na vijf jaar en gaat vergezeld van een eerste financieel protocol met een looptijd van vijf jaar dat nadien hernieuwbaar is.

AANVULLING DOOR DE MINISTER VAN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Deze Overeenkomst zal een geldingsduur van tien jaar hebben, met de mogelijkheid, na vijf jaar de financieringsenveloppe te herzien. Voor België betekent dit 18,845 miljard frank over vijf jaren, wat overeenstemt met 3,90 pct. van het totaal der middelen van het Europese Ontwikkelingsfonds.

Het totale bedrag is met 40 pct. gestegen, in volstrekte cijfers met 20 pct. Het Westen vindt dit een behoorlijke stijging. Voor de ontwikkelingslanden zelf betekent dit niet veel.

Lomé IV is uitgebreid tot enkele landen die er voordien niet bij waren: de Dominikaanse Republiek, Haïti en Namibië. Alles samen gaat het nu om 69 landen.

Het is de grootste overeenkomst die op multilateraal vlak ooit werd gesloten.

De grond van de besprekingen draaide om de vraag of de handelsmogelijkheden van de ontwikkelingslanden met de industriële landen konden uitgebreid worden al dan niet. Heel wat ontwikkelingslanden zouden meer baat vinden bij een ietwat grotere opening in Europese markten dan met de giften van de Lomé-Overeenkomst. Het komt als contra-productief en tevens schijnheilig over, een liberaal economisch beleid op te leggen aan landen die wij tot onze markten niet toelaten. In Lomé IV wordt de productenafzet slechts weinig verruimd. Weliswaar is het bedrag verruimd, hoewel ook dit moet gerelativeerd worden.

BESPREKING

Een lid wijst erop dat niet alleen het Parlement, doch ook de Raden deze Overeenkomst moeten aannemen. Hij stelt meteen de vraag of de tekst al ingediend is bij deze Raden.

Le Ministre des Affaires étrangères répond que les Communautés ont déjà été consultées antérieurement quant au contenu et que le texte leur a été envoyé formellement début mars.

Un autre membre demande quelle est la signification de l'abréviation A.C.P. et rappelle la promesse qui avait été faite précédemment d'expliquer les abréviations au moins lors de leur première utilisation.

Il désire également savoir à quel moment a lieu la détermination de la valeur des écus.

Le Ministre répond que les pays A.C.P. sont ceux de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique.

Quant à l'écu, ce n'est pas lui qui fluctue : ce sont les autres monnaies qui enregistrent des fluctuations par rapport à l'écu. Leur valeur exacte est déterminée au moment du décompte.

Le Ministre de la Coopération au développement indique qu'une provision pour fluctuations est prévue au budget.

Pour plus de précisions concernant l'abréviation A.C.P., il renvoie au préambule de l'introduction du projet de loi.

Un membre demande si c'est en raison des fluctuations de l'écu que les transferts Stabex sont calculés sur une base C.A.F. (coût, assurance, fret) et non sur une base F.O.B. (franco de bord).

Le Ministre des Affaires étrangères répond que les fluctuations n'y sont pour rien. La cause réside dans les frais réels.

Un autre membre aimerait savoir combien d'argent la Convention de Lomé rapporte à la Belgique. En effet, bien qu'elle soit destinée à aider les pays pauvres, cette convention permet également à certains pays occidentaux de s'enrichir. L'on prétend que d'autres pays que la Belgique y réussissent nettement mieux. Serait-ce parce qu'en Belgique, et particulièrement en Flandre, il y a tant de P.M.E. et que ce sont les grandes entreprises qui se taillent la part du lion ?

L'intervenant constate qu'un nouveau comité des produits de base est créé et demande quelle en est la mission.

Il demande également dans quelle mesure la convention de Lomé IV contribue à résoudre le problème de l'endettement des pays en développement.

L'un des problèmes épineux est le respect des droits de l'homme dans les pays concernés. La Convention de Lomé offre-t-elle une base qui soit réaliste sur le plan politique, afin de permettre un contrôle quelconque à cet égard ?

Le Ministre des Affaires étrangères répond ce qui suit :

— En fait, la première question ne devrait pas se poser puisque la Convention de Lomé concerne les plus pauvres parmi les pays pauvres. Elle n'est pour-

De Minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat de Gemeenschappen inhoudelijk reeds eerder geraadpleegd zijn en begin maart formeel de tekst toegestuurd kregen.

Een ander lid vraagt naar de betekenis van de afkortingen A.C.S. en herinnert aan een vroeger gedane belofte, afkortingen ten minste de eerste maal te verklaren.

Hij wil ook weten op welk tijdstip de waarde van de Ecu's bepaald wordt.

De Minister antwoordt dat A.C.S. = Afrikaans, Caraïbisch, Stille Oceaan.

Wat de Ecu's betreft, niet zij schommelen, doch de andere munten tegenover de Ecu. Hun juiste waarde wordt bepaald bij de afrekening.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking stipt aan dat voor deze en andere schommelingen een provisie voorzien is in de begroting.

Voor de verduidelijking van de afkorting A.C.S. verwijst hij naar de aanhef van de inleiding tot het ontwerp van wet.

Een lid vraagt of het wegens die Ecu-schommelingen is dat de Stabex-overdrachten berekend worden op basis van « Cost Insurance Freight » en niet op die van « Free on Board ».

De Minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat die daar geen uitstaans mee hebben. De oorzaak ligt in de werkelijke kosten.

Een ander lid wil weten hoeveel geld België uit die Lomé-Overeenkomst haalt. Want, hoewel bedoeld om arme landen te helpen, verrijkt deze Overeenkomst ook sommige Westerse. En er wordt beweerd dat andere landen dan België daarin zoveel beter slagen. Zou dit soms komen doordat hier, vooral in Vlaanderen, zoveel K.M.O.'s werken en dat het leeuwendeel naar grote ondernemingen gaat ?

Hij stelt vast dat er een nieuw comité voor grondstoffen is opgericht en vraagt welke de opdracht ervan is.

Hij vraagt ook hoe de Lomé IV-Overeenkomst zich verhoudt tot de schuldenproblematiek van de ontwikkelingslanden.

Een heet hangijzer is de benadering van de mensenrechten in de betrokken landen. Biedt de Overeenkomst een politiek realistische basis om hierop enig toezicht uit te oefenen ?

De Minister van Buitenlandse Zaken geeft daarop het volgende antwoord :

— De eerste vraag zou eigenlijk niet gesteld dienen te worden, aangezien de Lomé IV-Overeenkomst de armste landen onder de arme landen betreft. Toch is

tant pas injustifiée. Il est vrai que les pays industriels en retirent un boni, les pays pauvres un mali. Il convient toutefois de noter que l'argent provient du secteur public alors que les bénéfices vont au secteur privé.

S'il est vrai que les entreprises belges en touchent une part raisonnable, il s'agit presque toujours des mêmes. L'une des difficultés réside dans le fait qu'un certain nombre d'entreprises ne connaissent pas les possibilités offertes par la Convention de Lomé et, en outre, que les P.M.E. sont effectivement moins susceptibles d'obtenir des contrats à grande échelle.

La Convention de Lomé ne traite pas du problème de l'endettement quant au fond mais seulement sur le plan des procédures.

La question est de savoir qui, à l'avenir, voudra encore prêter sans un filet de protection officiel s'il apparaît de plus en plus que les dettes de ce genre ne seront jamais remboursées. C'est la raison pour laquelle la Belgique préconise un Office du Ducroire européen, proposition qui rencontre beaucoup de résistance, surtout de la part des grands Etats européens.

Concernant les droits de l'homme, les conditions de Lomé IV sont renforcées. Cette question a fait l'objet d'une attention accrue au cours des dix dernières années. Le problème demeure délicat, notamment parce que les responsables des pays en voie de développement suggèrent de temps à autre aux Européens de se souvenir de leur propre histoire.

Le Ministre de la Coopération au développement déclare qu'en ce qui concerne l'effet en retour, il existe des chiffres montrant que celui-ci dépasse effectivement les dons accordés.

Concernant les adjudications, la Belgique se situe dans la moyenne des pays donateurs.

L'article 75 constitue un palliatif de la solution des problèmes structurels posés par les matières premières. En fait, c'est le commerce international qui commande.

On peut en dire autant du problème de la dette.

Un sénateur déclare ne pas avoir d'objection contre la fourniture d'une aide intéressante par les entreprises (qui en tirent un profit), mais bien contre une dérive de l'aide au développement qui ne se ferait plus que dans le seul intérêt du commerce dont elle s'accompagne.

Tout en reconnaissant que cette convention représente une avancée en matière de coopération internationale, il fait cependant encore des réserves.

— Certes, les moyens du Stabex augmentent sensiblement. Mais à quoi cela sert-il si, avec les moyens actuellement disponibles, on ne parvient pas encore à répondre à plus du sixième des demandes?

ze niet ongegrond. De industriële landen halen ook hieruit een boni, de arme een mali. Wel dient aangetekend dat het geld dat er heen gaat van de overheid is en dat wat terugvloeit privé.

De Belgische bedrijven kapen een redelijk deel weg maar het zijn wel bijna altijd dezelfde. Een moeilijkheid is dat een aantal bedrijven de mogelijkheden die Lomé biedt, niet kennen en verder dat inderdaad K.M.O.'s minder gemakkelijk in aanmerking komen voor grootschalige contracten.

De schuldenproblematiek wordt in deze Overeenkomst niet inhoudelijk, slechts procedureel behandeld.

Wel rijst de vraag wie in de toekomst zonder overheidsvangnet nog zal willen lenen, indien steeds duidelijker wordt dat dergelijke schulden nooit terugbetaald worden. Daarom stuurt België aan op een Europese Delcrederedienst. Wat op grote weerstand stoot, vooral vanwege grote Europese staten.

Inzake mensenrechten zijn de voorwaarden in Lomé IV versterkt. Deze problematiek krijgt de laatste tien jaren steeds meer aandacht. Het blijft een kiese aangelegenheid, ook omdat de leiders der ontwikkelingslanden de Europeanen wel eens met de neus in hun eigen geschiedenis duwen.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking verduidelijkt dat met betrekking tot de gevraagde terugvloeï cijfers bestaan: die wijzen uit dat de terugvloeï inderdaad de giften overtreft.

Wat de aanbestedingen betreft, bevindt België zich onder het gemiddelde van de donor-landen.

Artikel 75 biedt een doekje voor het bloeden om de structurele problemen van de grondstoffenproblemen op te lossen. In feite is het de internationale handel die regeert.

Hetzelfde kan men zeggen over de schuldenproblematiek.

Een senator heeft geen bezwaar tegen het leveren van interessante hulp door bedrijven (die daaraan verdienen); wel tegen een scheeftekening van de ontwikkelingshulp zodat deze alleen nog met het oog op het belang van de daarmee gevoerde handel zou gebeuren.

Hij geeft toe dat deze overeenkomst een doorbraak betekent inzake internationale samenwerking. Toch heeft hij nog bedenkingen.

— Weliswaar worden de Stabex-middelen sterk verhoogd. Tot wat dient dit echter indien met de nu beschikbare middelen nog niet meer dan een zesde van de aanvragen kan voldaan worden?

— Les moyens disponibles ne sont transférés que très lentement sur le terrain. Le fonctionnement de l'A.G.C.D. a-t-il été activé à cet égard?

Le Ministre de la Coopération au développement reconnaît que les ressources du Stabex sont insuffisantes. Mais l'important est qu'il ne faut plus rembourser (même si, en fait, cela ne se faisait déjà plus). Une augmentation de 900 à 1 500 n'est de toute manière pas négligeable.

La libération des moyens se fait par une procédure qui n'est pas simple. Cela est dû principalement à son caractère bilatéral. C'est la raison pour laquelle les moyens de Lomé II ne sont toujours pas épuisés et ceux de Lomé III ne le sont même pas encore à moitié.

VOTE

L'article unique est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
E. BOCKSTAL.

La Présidente,
H. HANQUET.

— De beschikbare middelen worden slechts traag op de werkelijkheid overgebracht. Is de werking van A.B.O.S. in dit opzicht verscherpt?

De Minister van Ontwikkelingsamenwerking geeft toe dat de Stabex-middelen onvoldoende zijn. Belangrijk is toch dat terugbetaling niet meer hoeft (al gebeurde die in feite al niet meer). Een stijging van 900 naar 1 500 is hoe dan ook niet gering.

De vrijmaking van middelen gebeurt via een procedure die niet eenvoudig is. Dit is hoofdzakelijk te wijten aan het bilaterale karakter ervan. Het legt uit hoe het komt dat de middelen van de Lomé II-Overeenkomst nog steeds niet uitgeput zijn en die van de Lomé III-Overeenkomst niet eens voor de helft.

STEMMING

Het enige artikel wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur.

De Rapporteur,
E. BOCKSTAL.

De Voorzitster,
H. HANQUET.

ANNEXE

Situation statistique des marchés
et contrats de travaux,
fournitures et assistance technique,
financés par le F.E.D.

4^e F.E.D. — Situation 10 septembre 1990

Répartition avec inclusion
des A.C.P./P.T.O.M. et pays tiers

BIJLAGE

Statistische gegevens over de overeenkomsten
inzake werken,
leveringen en technische bijstand,
gefinancierd door het E.O.F.

4^e E.O.F. — Toestand 10 september 1990

Verdeling met inbegrip van de A.C.S.-Staten,
de landen en gebieden overzee en de derde landen

Nationalité entreprises Nationaliteit ondernemingen	Marchés de travaux — Overeenkomsten inzake werken			Marchés de fournitures — Overeenkomsten inzake leveringen			Contrats de coopération technique — Overeenkomsten inzake technische bijstand			Total marchés/contrats — Totaal overeenkomsten		
	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990
Belgique. — België . . .	66 907 000	5,2	5,3	26 682 496	4,8	4,8	29 779 210	7,3	7,3	123 458 706	5,5	5,5
Danemark. — Dene- marken	2 309 000	0,2	0,2	3 490 407	0,6	0,6	9 608 430	2,3	2,3	15 407 837	0,7	0,7
Allemagne. — Duitsland .	93 181 410	7,3	7,2	102 333 904	18,5	18,5	87 364 225	21,4	21,4	283 511 539	12,7	12,6
France. — Frankrijk . . .	287 285 000	22,5	22,6	130 248 013	23,6	23,6	75 827 844	18,5	18,5	493 360 857	22,0	22,1
Irlande. — Ierland	1 544 000	0,1	0,1	114 000	0,0	0,0	8 954 000	2,2	2,2	10 612 000	0,5	0,5
Italie. — Italië	140 734 000	11,0	11,1	76 092 250	13,8	13,8	49 595 524	12,1	12,1	266 421 774	11,9	11,9
Luxembourg. — Luxem- bourg	0	0,0	0,0	23 000	0,0	0,0	5 211 000	1,3	1,3	5 234 000	0,2	0,2
Pays-Bas. — Nederland .	34 242 823	2,7	2,7	28 257 983	5,1	5,1	29 928 264	7,3	7,3	97 429 070	4,1	4,1
Royaume-Uni. — Vere- nigd Koninkrijk	56 030 000	4,4	4,4	115 184 786	20,8	20,7	63 634 382	15,6	15,6	234 849 168	10,5	10,5
A.C.P./P.T.O.M. — A.C.S./Landen en gebieden overzee	584 414 094	45,7	45,7	45 667 055	8,3	8,3	46 366 000	11,3	11,3	676 447 149	30,2	30,2
Pays tiers. — Derde landen	10 244 000	0,8	0,8	24 756 457	4,5	4,5	2 745 000	0,7	0,7	37 755 457	1,7	1,7
Total. — Totaal	1 277 113 327	100,0	100,0	552 850 351	100,0	100,0	409 013 879	100,0	100,0	2 239 487 557	100,0	100,0
%	57,0			24,7			18,3			100,0		

6^e F.E.D. — Situation au 10 septembre 1990

Répartition entre Etats membres exclusivement

6^e E.O.F. — Toestand 10 september 1990

Verdeling onder de Lid-Staten alleen

Nationalité Entreprises — Nationaliteit Ondernemingen	Marchés de travaux — Overeenkomsten inzake werken			Marchés de fournitures — Overeenkomsten inzake leveringen			Contrats de coopération technique — Overeenkomsten inzake technische bijstand			Total marchés/contrats — Totaal overeenkomsten		
	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990
Belgique. — België . . .	10 390 000	6,7	7,4	32 170 950	9,4	9,7	42 896 723	11,3	11,4	85 457 673	9,7	10,1
Danemark. — Dene- marken	0	0,0	0,0	1 343 937	0,4	0,4	24 625 490	6,5	6,5	25 969 427	3,0	3,1
Allemagne. — Duitsland .	30 572 897	19,3	11,3	60 616 344	17,7	17,7	57 043 440	15,1	15,1	148 232 681	16,9	15,5
Grèce. — Griekenland .	0	0,0	0,0	252 742	0,1	0,1	6 321 075	1,7	1,6	6 573 817	0,7	0,8
Espagne. — Spanje . . .	0	0,0	0,0	12 378 405	3,6	3,5	7 341 610	1,9	2,0	19 720 015	2,2	2,2
France. — Frankrijk . . .	50 960 005	32,8	36,2	54 765 574	16,0	15,2	72 173 248	19,1	18,9	177 898 827	20,3	20,4
Irlande. — Ierland . . .	0,0	0,0	0,0	961 302	0,3	0,3	9 116 768	2,4	2,4	10 078 070	1,1	1,2
Italie. — Italië	36 767 435	23,7	26,1	25 989 101	7,6	7,3	36 862 963	9,7	9,9	99 619 499	11,4	11,6
Luxembourg. — Luxem- bourg	912 000	0,6	0,6	231 793	0,1	0,1	6 320 847	1,7	1,7	7 464 640	0,9	0,9
Pays-Bas. — Nederland .	1 950 558	1,3	1,4	50 674 640	14,8	15,5	32 798 177	8,7	8,6	85 431 375	9,7	10,0
Portugal. — Portugal . .	0	0,0	0,0	33 779 227	9,9	10,5	19 669 540	5,2	5,2	53 448 767	6,1	6,3
Royaume-Uni. — Vere- nigd Koninkrijk	23 840 486	15,3	17,0	69 726 181	20,3	19,6	63 181 158	16,7	16,7	156 755 825	17,9	17,8
Total. — Totaal	155 409 381	100,0	100,0	342 890 196	100,0	100,0	378 351 039	100,0	100,0	876 650 616	100,0	100,0
%	17,7			39,1			43,2			100,0		

6^e F.E.D. — Situation au 30 septembre 1990Répartition avec inclusion des A.C.P./P.T.O.M.
et pays tiers6^e E.O.F. — Toestand op 30 september 1990Verdeling met inbegrip van de A.C.S.-Staten,
de landen en gebieden overzee en de derde landen

Nationalité entreprises — Nationaliteit ondernemingen	Marchés de travaux — Overeenkomsten inzake werken			Marchés de fournitures — Overeenkomsten inzake leveringen			Contrats de coopération technique — Overeenkomsten inzake technische bijstand			Total marchés/contrats — Totaal overeenkomsten		
	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990
Belgique. — België . . .	10 390 000	2,2	2,6	32 170 950	8,2	9,1	42 896 723	10,7	10,8	85 457 673	6,8	7,4
Danemark. — Dene- marken	0	0,0	0,0	1 343 937	0,3	0,4	24 625 490	6,1	6,2	25 969 427	2,1	2,3
Allemagne. — Duitsland .	30 572 897	6,6	4,0	60 616 344	15,5	16,7	57 043 440	14,2	14,3	148 232 681	11,8	11,4
Grèce. — Griekenland .	0	0,0	0,0	252 742	0,1	0,1	6 321 075	1,6	1,6	6 573 817	0,5	0,6
Espagne. — Spanje . . .	0	0,0	0,0	12 378 405	3,2	3,3	7 341 610	1,8	1,9	19 720 015	1,6	1,6
France. — Frankrijk . . .	50 960 005	11,0	12,8	54 765 574	14,0	14,3	72 173 248	18,0	17,8	177 898 927	14,2	15,0
Irlande. — Ierland	0	0,0	0,0	961 302	0,2	0,3	9 116 768	2,3	2,3	10 078 070	0,8	0,9
Italie. — Italië	36 767 435	8,0	9,2	25 989 101	6,7	6,9	36 862 963	9,2	9,3	99 619 499	7,9	8,5
Luxembourg. — Luxem- bourg	912 000	0,2	0,2	231 793	0,1	0,1	6 320 847	1,6	1,6	7 464 640	0,6	0,7
Pays-Bas. — Nederland . .	1 958 558	0,4	0,5	60 674 640	13,0	14,5	32 798 177	8,2	8,1	85 431 375	6,8	7,4
Portugal. — Portugal . . .	0	0,0	0,0	33 779 227	8,7	9,9	19 669 540	4,9	4,9	53 448 767	4,3	4,7
Royaume-Uni. — Vere- nigd Koninkrijk	23 848 486	5,2	6,0	69 726 181	17,9	18,5	63 181 158	15,7	15,7	156 755 855	12,5	13,1
A.C.P./P.T.O.M. — A.C.S./Landen en gebieden overzee	306 417 366	66,3	64,8	45 951 488	11,8	5,5	23 146 996	5,8	5,6	375 515 850	30,0	26,4
Paystiers. — Derde landen	0	0,0	0,0	1 453 463	0,4	0,4	78 000	0,0	0,0	1 531 463	0,1	0,1
Total. — Totaal	461 826 747	100,0	100,0	390 295 147	100,0	100,0	401 576 035	100,0	100,0	1 253 697 929	100,0	100,0
%	36,8			31,1			32,0			100,0		

5^e F.E.D. — Situation au 30 septembre 19905^e E.O.F. — Toestand 30 september 1990

Répartition entre Etats membres exclusivement

Verdeling onder Lid-Staten alleen

Nationalité entreprises — Nationaliteit ondernemingen	Marchés de travaux — Overeenkomsten inzake werken			Marchés de fournitures — Overeenkomsten leveringen			Contrats de coopération technique — Overeenkomsten inzake technische bijstand			Total marchés/contrats — Totaal overeenkomsten		
	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990
Belgique. — België . . .	38 707 314	6,8	6,8	25 318 639	4,2	4,2	44 378 000	9,4	9,5	108 403 953	6,6	6,6
Danemark. — Dene- marken	0	0,0	0,0	1 988 671	0,3	0,3	17 501 500	3,7	3,8	19 490 171	1,2	1,2
Allemagne. — Duitsland .	88 573 219	15,5	15,5	129 197 242	21,2	21,4	109 385 000	23,3	23,3	327 155 461	19,8	19,9
Grèce. — Griekenland . .	0	0,0	0,0	872 369	0,1	0,1	12 602 000	2,7	2,7	13 474 369	0,8	0,8
France. — Frankrijk . . .	248 036 200	43,5	43,5	144 661 395	23,7	24,0	100 763 000	21,5	21,4	493 460 595	29,9	30,1
Irlande. — Ierland	0	0,0	0,0	31 029 910	1,8	1,8	12 278 000	2,6	2,6	23 307 910	1,4	1,4
Italie. — Italië	103 989 372	18,2	18,2	67 226 706	11,0	11,2	49 139 000	10,5	10,4	220 355 078	13,4	13,4
Luxembourg. — Luxem- burg	0	0,0	0,0	2 124 988	0,3	0,4	7 955 000	1,7	1,7	10 079 988	0,6	0,6
Pays-Bas. — Nederland . .	5 086 000	0,9	0,9	46 466 425	7,6	7,7	34 224 000	7,3	7,3	85 776 425	5,2	5,2
Royaume-Uni. — Vere- nigd Koninkrijk	85 559 990	15,0	15,0	180 335 605	29,6	28,7	81 500 000	17,4	17,4	347 395 595	21,1	20,7
Total. — Totaal	569 952 095	100,0	100,0	609 221 950	100,0	100,0	469 725 500	100,0	100,0	1 648 899 545	100,0	99,9
%	34,57			36,95			28,49			100,0		

5^e F.E.D. — Situation 30 septembre 1990Répartition avec inclusion
des A.C.P./P.T.O.M. et pays tiers5^e E.O.F. — Toestand 30 september 1990Verdeling met inbegrip van de A.C.S.-Staten,
de landen en gebieden overzee en de derde landen

Nationalité entreprises Nationaliteit ondernemingen	Marchés de travaux — Overeenkomsten inzake werken			Marchés de fournitures — Overeenkomsten inzake leveringen			Contrats de coopération technique — Overeenkomsten inzake technische bijstand			Total marchés/contrats — Totaal overeenkomsten		
	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990
Belgique. — België . . .	38 707 314	3,3	3,4	25 318 639	3,6	3,6	44 378 000	8,9	8,9	108 403 953	4,6	4,6
Danemark. — Dene- marken	0	0,0	0,0	1 988 671	0,3	0,3	17 501 500	3,5	3,5	19 490 171	0,8	0,8
Allemagne. — Duitsland .	18 573 219	7,6	7,7	129 197 242	18,3	18,5	109 385 000	21,9	21,9	327 155 461	13,8	13,9
Grèce. — Griekenland . .	0	0,0	0,0	872 369	0,1	0,1	12 602 000	2,5	2,6	13 474 369	0,6	0,6
France. — Frankrijk . . .	248 036 200	21,4	21,5	144 661 395	20,5	20,7	100 763 000	20,2	20,2	493 460 595	20,9	21,0
Irlande. — Ierland . . .	0	0,0	0,0	11 029 910	1,6	1,6	12 278 000	2,5	2,5	23 307 910	1,0	1,0
Italie. — Italië	103 989 372	9,0	9,0	67 226 706	9,5	9,7	49 139 000	9,8	9,8	220 355 078	9,3	9,4
Luxembourg. — Luxem- bourg	0	0,0	0,0	2 124 988	0,3	0,3	7 955 000	1,6	1,6	10 079 988	0,4	0,4
Pays-Bas. — Nederland .	5 086 000	0,4	0,4	46 466 425	6,6	6,7	34 224 000	6,9	6,9	85 776 425	3,6	3,7
Royaume-Uni. — Vere- nigd Koninkrijk . . .	85 559 990	7,4	7,4	180 335 605	25,6	24,8	81 500 000	16,3	16,4	347 395 595	14,7	14,5
A.C.P./P.T.O.M. — A.C.S./Landen en gebieden overzee . . .	568 236 820	49,0	48,7	86 374 782	12,3	12,4	29 312 500	5,9	5,9	683 925 102	28,9	28,9
Pays tiers. — Derde landen	21 855 000	1,9	1,9	9 240 970	1,3	1,3	35 000	0,0	0,0	31 130 970	1,3	1,3
Total. — Totaal	1 160 043 915	100,0	100,0	704 838 702	100,0	100,0	499 073 000	100,0	100,0	2 363 955 617	100,0	100,0
%	49,07			29,82			21,11			100,0		

4^e F.E.D. — Situation au 30 septembre 19904^e E.O.F. — Toestand op 30 september 1990

Répartition entre Etats membres exclusivement

Verdeling onder de Lid-Staten alleen

Nationalité entreprises — Nationaliteit ondernemingen	Marchés de travaux — Overeenkomsten inzake werken			Marchés de fournitures — Overeenkomsten inzake leveringen			Contrats de coopération technique — Overeenkomsten inzake technische bijstand			Total marchés/contrats — Totaal overeenkomsten		
	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990	Montant — Bedrag	% 30.9.1990	% 30.6.1990
Belgique. — België . . .	66 997 000	9,8	9,8	26 682 496	5,5	5,5	29 779 210	8,3	8,3	123 458 706	8,1	8,1
Danemark. — Dene- marken	2 309 000	0,3	0,3	3 490 407	0,7	0,7	9 608 430	2,7	2,7	15 407 837	1,0	1,0
Allemagne. — Duitsland .	93 813 410	13,7	13,5	102 333 904	21,2	21,2	87 364 225	24,3	24,3	283 511 539	18,6	18,5
France. — Frankrijk . . .	287 285 000	42,1	42,2	130 248 013	27,0	27,1	75 827 844	21,1	21,1	493 360 857	32,3	32,4
Irlande. — Ierland . . .	1 544 000	0,2	0,2	114 000	0,0	0,0	8 954 000	2,5	2,5	10 612 000	0,7	0,7
Italie. — Italië	140 734 000	20,6	20,7	76 092 250	15,8	15,8	49 595 524	13,8	13,8	266 421 774	17,5	17,5
Luxembourg. — Luxem- bourg	0	0,0	0,0	23 000	0,0	0,0	5 211 000	1,4	1,4	5 234 000	0,3	0,3
Pays-Bas. — Nederland .	34 242 023	5,0	5,0	28 257 983	5,9	5,9	29 928 264	8,3	8,3	92 429 070	6,1	6,1
Royaume-Uni. — Vere- nigd Koninkrijk . . .	56 030 000	8,2	8,2	115 184 786	23,9	23,9	63 634 382	17,7	17,7	234 849 168	15,4	15,3
Total. — Totaal . . .	682 955 233	100,0	100,0	482 426 839	100,0	100,0	359 902 879	100,0	100,0	1 525 284 951	100,0	100,0
%	44,8			31,6			23,6			100,0		